

# Hacia posgrados en inclusión social y equidad en América Latina. Experiencias y reflexiones

Actas del II Congreso Internacional de MISEAL,  
San José, Costa Rica, 18-22 noviembre 2013



© De la presente edición:

FLACSO, Sede Ecuador  
La Pradera E7-174 y Diego de Almagro  
Quito-Ecuador  
Telf.: (593 2) 294 6800  
Fax: (593 2) 294 6803  
[www.flacso.org.ec](http://www.flacso.org.ec)

Coordinación MISEAL  
Instituto de Estudios Latinoamericanos  
Freie Universität Berlin  
Rüdesheimer Str. 54-56, 14197 Berlín  
Tel.: +49 (030) 838 53020  
Fax: +49 (030) 839 55464  
[contacto@miseal.org](mailto:contacto@miseal.org)  
[www.miseal.org](http://www.miseal.org)

Coordinación Ecuador  
Programa Sociología y Estudios de Género  
FLACSO-Sede Ecuador  
Calle La Pradera E7-174 y Av. Diego de Almagro  
Telf.: (593 2) 294 6800  
Fax: (593 2) 294 6803

**Compiladoras:**

Ana María Goetschel  
Betty Espinosa

ISBN: 978-9978-67-432-1  
Tablas y gráficos: MISEAL  
Diseño de portada e interiores: FLACSO  
Quito, Ecuador, 2014  
1ª. edición: noviembre de 2014

---

Este documento ha sido desarrollado en el marco del Proyecto Medidas para la Inclusión Social y Equidad en Instituciones de Educación Superior en América Latina (MISEAL), y fue editado por la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales Sede Ecuador (FLACSO-Sede Ecuador), noviembre 2014.

# Índice

---

**Presentación** ..... 5

**Introducción** ..... 9

## **1. Desarrollo de posgrados compartidos, institucionales y conjuntos**

---

Investigación e interdisciplinariedad en los programas de posgrado:  
la experiencia del Doctorado en Ciencias Humanas y Sociales de la Universidad  
Nacional de Colombia ..... 12  
*Luz Gabriela Arango Gaviria*

Desafíos en la producción de conocimientos. Los posgrados conjuntos ..... 25  
*Nora Domínguez, Marina Becerra y Ana Laura Martín*

La experiencia y el contexto de creación del máster oficial interuniversitario  
de Estudios de Mujeres, Género y Ciudadanía en Cataluña ..... 33  
*Anna Grau, Montserrat Rifà y Pilar Carrasquer*

Programa de Posgrado Regional en Estudios de la Mujer UNA –UCR:  
Una experiencia de ejecución compartida ..... 49  
*María Luisa Preinfalk Fernández*

## **2. Mallas curriculares para un posgrado en inclusión social y equidad desde una perspectiva de género interseccional**

---

La incorporación de la perspectiva de género y la inclusión  
social en la currícula universitaria de la UNAM ..... 56  
*Ana Buquet*

La innovación curricular para un posgrado de inclusión social  
y equidad del proyecto MISEAL ..... 65  
*Christian Rivera y Gabriel Guajardo*

La enseñanza de la teoría de género desde una  
perspectiva interseccional en un contexto internacional: Una mirada crítica ..... 73  
*Stella González-Arnal- Universidad de Hull (UK)*

### **3. Modelos de vinculación para el desarrollo de un posgrado transnacional**

---

Posgrados transnacionales: racionalidades subyacentes  
y modelos de vinculación ..... 87  
*Ana Esteves y Diana Santos*

### **4. Posgrados nacionales y políticas referentes a la calidad**

---

Los estudios de género polacos. La influencia de políticas en los cambios de la calidad ..... 103  
*Magdalena Śniadecka – Kotarska*

Los posgrados en la Universidad de El Salvador y  
el desarrollo de su calidad académica ..... 107  
*Evelyn Patricia Dubón*

### **5. Buenas prácticas en los posgrados internacionales**

---

Lecciones aprendidas para el desarrollo de posgrados internacionales: la experiencia  
de FLACSO Uruguay en la Maestría en Políticas Públicas y Género (2012 - 2014) ..... 116  
*Carmen Beramendi, Fernanda Sosa, Lena Fontela y Silvana Darré*

Experiencias de doctorantes latinoamericanos  
en Alemania: el caso de las ciencias sociales. Resultados preliminares ..... 126  
*Rocío Ramírez Rodríguez*

El Caso del Programa Centroamericano de Posgrado en Ciencias Sociales (PCPCS) ..... 137  
*Walda Barrios-Klee*

### **6. Espacio abierto**

---

Las ventajas y desventajas de considerar la palabra gender como la palabra del año 2013.  
Polonia tras 20 años de introducir los estudios de género ..... 147  
*Jędrzej Kotarski*

## 6. Espacio abierto

# Las ventajas y desventajas de considerar la palabra *gender* como la palabra del año 2013. Polonia tras 20 años de introducir los estudios de género\*

Jędrzej Kotarski\*\*

---

La palabra *gender* ha sido nombrada la Palabra del Año 2013 en un concurso realizado por los especialistas del Instituto de Lengua Polaca de la Universidad de Varsovia y la Fundación de la Lengua Polaca en el que tomó parte una gran cantidad de internautas. Podría parecer que es un gran éxito que prueba la transformación de la sociedad polaca que ha llegado a entender los estudios introducidos en Polonia hace 20 años. (\*Otras palabras destacadas al mismo tiempo son: arco iris, experto, Euromajdan. Los años pasados lo fueron las palabras claramente valorizantes como: escucha, *bezpieka*, archivos secretos, consenso, el Papa, solidaridad, etc. (RFLP, 2013).

Los científicos del Instituto de Lengua Polaca de la Universidad de Varsovia y la Fundación de Lengua Polaca desde hace muchos años analizan el lenguaje utilizado por los medios polacos, eligiendo las palabras del día, de la semana, del mes y del año. Ganan las palabras que se utilizaban en el periodo de tiempo dado con más frecuencia de lo que se deduce de la comparación con otros periodos de tiempos anteriores, medidos en meses o años. Las palabras que aparecen con más frecuencia son los apellidos, gentilicios, nombres de empresas u organizaciones así como los nombres comunes, los verbos y adjetivos que describen al héroe del día, los temas de los que se ocupaban los políticos y empleados, en qué y quién se centraba el interés de los periodistas y lectores, es decir la mayoría de la sociedad.

En el ranquín de la “Palabra del Año” aparte de los análisis del Instituto se toma en cuenta también las propuestas enviadas por los internautas - las que a veces distan pero con frecuencia coinciden con las elegidas por los expertos-. Las propuestas enviadas retratan desde dos perspectivas (formal e informal) los temas más relevantes en las disputas llevadas a cabo en el foro amplio. La palabra del año no tiene que ser necesariamente una palabra nueva o la más frecuente que ha surgido hace poco aunque estas características resultan muy importantes en la recepción de su rango. En el concurso se trata de una palabra o noción (suceso, objeto o idea) que percibimos como importante, la palabra que elegimos entre las palabras del día, de la semana, del mes. La palabra *gender* en el año 2013 ganó con mucha ventaja a las demás entrando de forma dinámica al idiolecto lexical de muchos polacos, representantes de todas las edades, ambientes, sexos, regiones, ideologías, etc. La palabra ganó popularidad no por las discusiones de los años pasados o algún suceso en particular sino a causa de una polémica que se intensificó en los úl-

---

\* Artículo de difusión.

\*\* Instituto de Estudios Internacionales - Universidad de Łódź . Master en Historia contemporánea y Ciencia Política (Universidad de Łódź/ Universidad de Granada). Candidato a doctor en los Estudios Interdisciplinarios de Doctorado en Ciencias Sociales en Universidad de Łódź.

timos dos meses del año. El término presenta, a decir verdad, una semántica poco precisa pero a cambio lo caracteriza una fuerte carga axiológica muy polarizada (parece que incluso más que las palabras como p.ej. *tolerancia*). “Ha llegado a ser la Palabra del Año, nosotros como comisión tan solo lo constatamos” – escribió la profesora Halina Zgółkowska de UAM (CILP, 2013:2).

A finales del año 2013 en Polonia se dio inesperadamente una polémica muy emocional alrededor de lo que son los estudios de género. Este interés generalizado por el tema suscitaron las palabras de un político sin mucha importancia acerca de la propuesta de introducir la educación sexual basada en los estudios de género para los niños pequeños de las guarderías. Eso inmediatamente puso furiosos a los círculos derechistas como el rojo al toro y ya al día siguiente juzgaron a los estudios de género como una ideología peligrosa, responsable de inquietantes cambios sociales relacionados con la sexualidad que afectaban al concepto de la familia, los valores de la Iglesia y la religión – lo que para nada es verdad. Los estudios de género entendidos como estudios sobre la sexualidad vista desde la perspectiva cultural y no biológica están presentes en la ciencia polaca desde hace dos décadas. En los años 90 no causaron una polémica tan acalorada y violenta, ni mucho menos tan masiva como en los últimos meses del año 2013.

La presencia de los estudios de género es un signo de los cambios dentro de la sociedad y sus costumbres tanto en Polonia como en el mundo lo que hay que admitir y a lo que hay que hacer frente, cosa que por lo visto no se ha llevado a cabo todavía a gran escala.

Las feministas polacas no ponen en duda el evidente hecho de las diferencias entre los dos sexos, aunque ahora a principios de la segunda década se han visto acusadas de eso.

En realidad todo depende de cómo lo vemos, de la reflexión acerca de las raíces de los diferentes papeles en la sociedad. Por qué y hasta qué punto las mujeres son tratadas de otra forma que los hombres, lo que conlleva toda una serie de consecuencias. Los estudios de género se centran en las situaciones de desigualdad y discriminación, de la inclusión y exclusión determinada por el sexo, raza, origen étnico, edad, cultura, etc.

Algunos jerarcas de la iglesia católica sostienen actualmente, cosa que suena absurda, que los estudios de género es una seudociencia que sirve de arma a las feministas y daña la moralidad pública, destruye las familias y ataca violentamente a la iglesia.

Es difícil separar el feminismo de la ideología *gender*. Es normal que aparezcan algunos movimientos sociales o tendencias ideológicas que modifican la percepción de los términos en la ciencia. Pero de ninguna manera podemos aquí hablar de una seudociencia. Siguiendo esta lógica la mayoría de las disciplinas nuevas la tendríamos que calificar así. En las épocas pasadas se acusaba de lo mismo a Galileo y a Nicolas Copérnico, a Giordano Bruno o a Darwin ya que rompían con las normas establecidas, con la visión del mundo dominante que determinaba la realidad de sus contemporáneos. La ciencia se basa en poner en duda sus propias teorías que antes parecían acertadas, en introducir ideas nuevas o modificar las viejas y eso siempre ha sido así. En esto radican también los problemas de los estudios de género que son una disciplina nueva. Su objetivo no es arruinar los valores tradicionales sino ver la sexualidad y las relaciones entre los dos sexos en su contexto y desde una perspectiva interdisciplinaria.

El punto de vista de la iglesia católica no era unánime sino dividido igual que toda la sociedad. Varios jerarcas de la iglesia animaban a los fieles a ver la familia desde una perspectiva histórica. La familia contemporánea es totalmente diferente de la del siglo XII, XVI, XVII o hasta el XIX, los estándares y estereotipos no paran de evolucionar. Los cambios son condicionados muchísimos factores, no solo por la ideología *gender* o el feminismo. Los estudios de género son una víctima fácil. La iglesia católica les prestó una atención inesperadamente grande. Considerándolos culpables de los cambios de costumbres actuales que en realidad se deben a las innovaciones tecnológicas, globalización, nuevas posibilidades y

tecnologías comunicativas. En realidad la cantidad de factores que han influido en el proceso es considerable incluyendo nuevas popculturas. Es algo con lo que hay que conformarse. La iglesia tal vez debería vigilar las normas morales, pero no son los estudios de género los que causaron los cambios de costumbres. La idea de culpar a cualquier disciplina científica de transgredir las normas morales es un malentendido enorme que nos hace pensar en la Edad Media. A todo eso hay que añadir los cambios demográficos, económicos, la movilidad, el intercambio entre varias vertientes culturales. Todo eso influye de forma inevitable en nuestros hábitos y normas a nivel micro y macro.

Podemos preguntar entonces cómo fue posible llegar en tan corto tiempo a un conflicto y una polémica que ha abarcado todo el país en todos los estratos sociales. Cómo es posible que el tema de la ideología *gender* no abandone las portadas de la prensa desde hace bastante tiempo y que cada día empiece con opiniones de nuevos expertos que no han logrado tranquilizar el ambiente ni ordenar la información, más bien todo lo contrario: han suscitado y aumentado las tensiones alrededor de los estudios de género. Parece absurdo pero la *gender* ha generado un nuevo, recién descubierto elemento de lucha por imponer cierta norma social. Es una lucha en la que intervienen círculos relacionados con determinados partidos políticos que lo simplifican todo hablando continuamente de la Polonia soviética e izquierdista o la católica y conservadora en lo que se ha dejado inmiscuir sin necesidad la iglesia misma.

La iglesia católica en general se siente debilitada y experimenta muchos problemas con los que tiene que enfrentarse también en Polonia. La inesperada polémica acerca de los estudios de género y el ataque conservador contra ellos han resultado muy fáciles y además muy espectaculares. El tema permite distraer la atención de los problemas internos que trastornan a la iglesia la que por otro lado acaba de descubrir la importancia de los estudios de género. La verdad es que los dogmas se veían atacados ya varias veces anteriormente, aparecieron en el Oeste donde al feminismo se lo culpaba prácticamente por todo el mal de este mundo, además de las múltiples desgracias que trajeron las mujeres. Así que no es nada nuevo. Parece que simplemente ha llegado la hora para que el feminismo polaco y los estudios de género polacos se enfrenten al problema, ya que lo mismo le pasó al feminismo y a la teoría *gender* en el Oeste a fines de los años 80. La Polonia de aquella época estaba ocupada con sus problemas políticos, la descomposición del sistema socialista y su transición hacia el capitalismo. Hoy el discurso *gender* ha aparecido relativamente tarde en el momento menos esperado, como una reacción natural en defensa de las posiciones conservadoras y por otro lado un tema suscitado por parte de los círculos izquierdistas y ultraizquierdistas que buscando temas que resalten y justifiquen su presencia en el escenario político han logrado arrastrar a toda la sociedad polaca.

A los estudios de género les han puesto la etiqueta de un movimiento que propaga el relativismo lo que ha hecho a una parte de la sociedad verlo con malos ojos. Muchas tendencias relacionadas con las ideas feministas surgen de otros movimientos en los que se ponen en duda nuestras acciones y hábitos, la percepción de lo que hacemos y el aspecto que tenemos. El hombre no cesa de transgredir estas normas que aceptamos actualmente, muchas veces de forma muy decidida y la dirección de los cambios se puede prever solo en parte. Sin importar que opinemos de los estudios de género no podemos ignorar los cambios evidentes que formaban y forman parte de la identidad humana en el mundo entero. Podemos por supuesto que discutir sobre las causas y las consecuencias, sobre el ritmo y las direcciones de los cambios, pero no hay marcha atrás y nunca volverá el sistema patriarcal con los papeles tradicionales de hombre y mujer que conocemos del pasado. La conclusión de la historia con la Palabra del Año en Polonia es pues que debemos aceptar y afrontar la realidad. No discutir, no rechazar ni negar los procesos sociales ya bastante avanzados sino simplemente analizar los cambios que se dan desde varias perspectivas de investigación y con variadas metodologías p.ej. la interseccional. Dentro de algunos años los estudios



de género serán para todos una cosa tan natural como lo son actualmente los derechos ciudadanos de la mujer que hace unas décadas también suscitaban una fuerte y muy emocional polémica.

En resumen, al elegir el término *gender* como la Palabra del Año generando una polémica tardía y artificialmente impulsada no honra a la ciencia polaca, ya que es el resultado de la incomprensión de su auténtico significado y la falta de aceptación de la sociedad hacia estos estudios tan complejos y necesarios -los estudios de género-, al igual que la falta de reconocimiento de la importancia del método interseccional en los análisis de los procesos de exclusión. La polémica arriba comentada proyecta una sombra triste en la historia de 20 años de los estudios de género en Polonia.

### **Bibliografía**

CILP Comunicato de Instituto de Lengua Polaca de la Universidad de Varsovia, diciembre 2013.  
RFLP Reporte de La Fundación de la Lengua Polaca, diciembre 2013.

### **Periódicos**

Neewstweek de Polonia de 11, 21 de noviembre , 4, 10, 17 de diciembre 2013.  
Polityka de 8, 15 de noviembre ; 4,10, 17 de diciembre 2013.  
Przekroj de 8, 15 de noviembre ; 8,15, 22 de diciembre 2013.

### **Diarios: varios numeros de noviembre y diciembre 2013**

Gazeta Wyborcza.  
Rzeczpospolita.  
Gazeta Polska.